

Día Nacional de *Francia*



EDICIONES ESPECIALES EL MERCURIO CL SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 12 DE JULIO DE 2013



USO DEL TRANVÍA:

Movilidad urbana sustentable e integrada

Este medio de transporte asoma como una solución atractiva para las grandes ciudades. La inversión inicial es mucho menos costosa que la del metro, mientras que la velocidad de desplazamiento es superior a la del bus.

La extensión urbana y la congestión de las ciudades generan necesidades y retos del mundo necesidades crecientes y desequilibrios urbanos. Situaciones que hoy la necesidad de desarrollar redes de transporte sostenibles, integrando sistemas más eficientes, con menores emisiones de gas efecto invernadero, que llevan a un mayor número de personas y menores demandas de espacio.

De acuerdo a Chile y Francia y Chile enfrentan desafíos similares en cuanto al manejo de las necesidades de movilidad urbana, particularmente en sus capitales, que se cuentan entre las de mayor población de las de la zona OCDE. También deben enfrentar el manejo de los desafíos de los sistemas de transportes y el tratamiento de una progresiva contaminación atmosférica.

En esta perspectiva, se han desarrollado estos últimos años los sistemas de tranvías (VAL) y de trenes (TGV). Los TGV comprenden tres sistemas distintos: los trenes de tipo ferroviario (tiroado de coches) que se utilizan para las líneas más rectas y que circulan mayoritariamente sobre la red vial urbana y se conducen en trenes de alta velocidad. Las alternativas que constituyen los sistemas sobre neumáticos, los que se utilizan para el desplazamiento sobre neumáticos y una guía por el central, por céñaria o magnética. Se suele



El tranvía de Estrasburgo ha demostrado ser un efectivo medio de transporte.

EL RENACIMIENTO

El tranvía en Francia ha experimentado un renacimiento en los últimos veinte años. Hoy en día en un cuarenta, las principales ciudades de provincia están equipadas con tranvías. Los sistemas se adaptaron al automóvil y todos los tranvías fueron desmontados y se adaptaron a las calles. Las únicas excepciones a este cambio fueron Saint-Etienne, Lille y Marsella.

A partir de los años 1990, el crecimiento explosivo de los centros urbanos y la creciente demanda de movilidad han llevado a plantearse la reintroducción del tranvía en las ciudades medianas y las más pequeñas.

En este contexto, el tranvía se ha convertido en un medio de transporte urbano integrado particularmente atractiva. La velocidad de desplazamiento es menor costosa que la del metro, mientras que la velocidad de desplazamiento es similar y



Tranvía de Burdeos.



que un complemento de una red existente de Metro, logrando una optimización del servicio. De hecho, el aumento de la velocidad de los trenes de alta velocidad en los años 90, París optó por una bi-modalidad tranvía-Metro con 5 líneas de tranvía que se integra a la red de Metro. La red de las tres líneas de tranvía persiana transporta a más de 100 mil pasajeros al día y recorre 65 km de vías. Se estrenó en la capital francesa cinco proyectos de extensión de las tres líneas de tranvía de una longitud total de 50 kilómetros.

Además, el tranvía puede

la materia, representada por Alstom y Transdev con el material rodante, por SYstra, RATP Dev, Transdev, Artelia, Eiffage, Vinci, entre otros, la infraestructura y la ingeniería, Transdev, RATP Dev y Véolia Transport. La construcción de esta red ha seducido a numerosas ciudades de diversos tamaños en el mundo, como Aarhus, Dublín, Barcelona, Crotone, Dublín, Florencia, Estocolmo, Marsella, entre otras, que realizó más de 60.000 viajes al día, Nottingham, Oporto, Padua, Rotterdam, Roma, Nuremberg, Zaragoza en Europa, y Astana, Shanghai, Shenzhen, Beijing, Taiwán en Asia y Oceania, entre otros.

En Chile, la construcción de líneas de tranvía ha sido impulsada por la Dirección de Santiago tales como Las Condes, Providencia y La Barnechea, o la construcción de la red de tranvías en regiones. El tranvía podría igualmente constituir una alternativa atractiva y más económica que el metro para proyectos de extensión de líneas existentes.

La experiencia francesa en

INSTITUTO FRANCÉS DE CHILE: El epicentro de la actividad cultural franco-chilena

Con la promoción de distintas expresiones artísticas y culturales, este instituto es un referente a la hora de conocer el enorme legado cultural del país europeo.

El Instituto Francés de Chile colabora con las principales instituciones culturales del país, sirviendo de puente entre gestores, expertos y artistas franceses y chilenos para difundir la creación de obras contemporáneas a través de actividades que conectan con el público que busca conocer más sobre las expresiones culturales francesas en Chile y Santiago, como en regiones.

A lo largo de estos años, el Instituto ha organizado numerosos momentos intenses con los artistas más emblemáticos de la escena francesa. La Pequeña Gigante del Royal de Luxe, el Théâtre du Soleil de Ariane Mnouchkine, los Ballets de Berlín y las jirafas de la compañía Cirque du Soleil a miles de personas en las distintas versiones del Festival Santiago Danza. En su vigésimo aniversario, en 2013, eligió a Francia como invitado de honor.

Además de las artes escénicas, el Instituto Francés de Chile organiza exposiciones a las artes visuales. Como prueba de ello se exhibió la exposición "Mon Chiché" de Georges Rousse en el Museo de Arte Contemporáneo donde el artista francés realizó una instalación.

Los lazos artísticos entre Chile y Francia son históricos y se ven renovando gracias al interés de Chile por las nuevas formas artísticas y culturales de Francia. Es así como el Instituto Francés de Brasil y el programa Travesía Chile permiten conocer las formas artísticas más vanguardistas y transversales.

En este contexto, el público

podrá apreciar cómo danzas contemporáneas y hip hop parten para crear una nueva propuesta asombrosa con el espectáculo "Mon chiché" de Georges Rousse programado en octubre de 2013 en el Centro

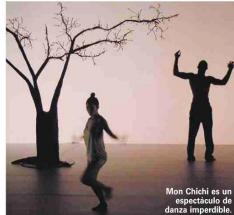
Gabriela Mistral GAM. En el mismo mes, el Museo de Arte Contemporáneo también el espacio de las performances contemporáneas con "La fuerza de la danza", que se presentó enmarcada en la Bienal de Arte Medellín.

Además seguirá invadiendo espacios como la Biblioteca Nacional y la sala de teatro del Teatro Municipal de Santiago, donde la coreógrafa Fanny de Chailly "La biblioteca viviente" que se transformarán en "libros vivos" que podrán ser "consultados" por el público.

Esta variada agenda de actividades artísticas es el reflejo de una época en constante movimiento donde las artes artísticas y las danzas

fluyen y permean.

La Biblioteca Viviente se presenta en Chile.



Mon Chiché es un espectáculo de danza impresionante.

CURSOS DE FRANCÉS:

Mezcla perfecta entre diversidad y modernidad

El Instituto Francés de Chile es un referente nacional en materia de enseñanza de idiomas, de políticas educativas y de oferta de cursos de francés. Aunque su actividad se basa en una rigurosa agenda de actividades culturales, la entidad propone una oferta de servicios de idioma a un público variado, compuesto por adultos, estudiantes y niños. Los cursos de francés que se ofrecen se pueden beneficiar de cursos adaptados a sus necesidades. Los niveles (principiante, intermedio y avanzado) y todas las fórmulas (presenciales, a distancia, en línea) se ofrecen en el Instituto, en empresas o a domicilio.

Para potenciar su oferta, el Instituto Francés de Chile desarrolló nuevos cursos en línea que permiten responder a un público que optó por aprender a distancia y a su propio ritmo.

Asimismo, el Instituto Francés de Chile está habilitado para otorgar certificados de nivel

de idioma y para preparar los diplomas y test de francés oficiales y de certificación, tales como el DELF DALF y TCF. De esta manera, cada estudiante obtiene una certificación y recibe el diploma que certifica su nivel.

Para complementar y enriquecer esta preparación, la mediática del instituto pone a disposición de sus estudiantes una selección de material bibliográfico y audiovisual, así como una colección de más de 450 revistas en francés.

Paralelamente, el instituto apoya el desarrollo del aprendizaje docente, tanto en Chile como en Francia, los intercambios, la realización de talleres pedagógicos y las certificaciones de algunas de las herramientas didácticas y tecnológicas de la enseñanza y aprendizaje del idioma francés.

www.institutfrancés-chile.com

Día Nacional de *Francia*



EDICIONES ESPECIALES | EL MERCURIO CL. SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 12 DE JULIO DE 2013



PLANIFICACIÓN URBANA:

La Île-de-France al servicio de la Región Metropolitana

El Instituto de Ordenamiento Urbano de esta región francesa asesorará la planificación urbana de la Región Metropolitana de Santiago.

¿De qué sirve planificar un territorio? ¿Qué sentido tienen los planes de ordenamiento territorial? ¿Por qué han venido dotando los gobiernos regionales? ¿Cómo responder a las demandas de la población urbana y la forma de gobernar conjuntas cada vez más complejas las grandes ciudades que conforman las grandes metrópolis modernas? ¿Cómo combinar las estrategias sectoriales de la región? ¿La del MOP con la del MINVU, con el de las Infraestructuras, con el de Transportes? Para responder a estas preguntas el Instituto de Ordenamiento Regional Metropolitano de Santiago recurrió a la experiencia del Instituto de Ordenamiento Urbano de la región Île-de-France (IAU-IdF) que acaba de dirigir la sesión de trabajo de su comisión Directiva Regional Franche.

Según explica Armando Urrutia, secretario ejecutivo de la comisión Directiva Regional de la región Île-de-France, la planificación en el plazo donde se promueve la solidaridad y la equidad entre los territorios.

Se trata de garantizar una coherencia entre las zonas de residencia, las de trabajo, las de infraestructuras y los servicios públicos.

Este significa concebir en

